

II уровень

1. *Переведите текст:*

“Urbi autem nostrae finis secundi belli Punici licentioris vitae fiduciam dabat” – sic rhetor Valerius Maximus dicit. Tum aliquando matronae Brutorum domum turba magna audent obsidere, quia viri Brutorum gentis legem in curia promovebant, et feminae parere pertinaciter renuebant. Quia lex feminis nec vestem varii coloris nec auri plus semunciam nec vehiculum nisi sacrificii gratia habere permittebat. Et quidem per continuos XX annos aboletur jus: non enim providebant senatores futuram audaciam feminarum et luxuriae desiderium. Valerius Maximus, fabulam de feminis narrans, animum muliebrem reprehendit et ruenti luxuriae obstare vocat.

2. *Вставьте пропущенные гласные, переведите результат:*

Mult... urb...s gent...m vari...rum a luxuri... et abundant... corruppeb...ntur null...sque leg...bus se adjuv...re poter...nt.

3. *На родственном латинскому умбрском языке лат. initus звучало как enetur, лат. -bant (формант имперфекта) как -fans. Что значит по-умбрски tefe и tehe? Как звучат аналогичные латинские слова?*

4. *Заклинания в романах Дж. Роулинг о Гарри Поттере отчасти написаны на правильной латыни (хотя там этого не говорится), отчасти на латыни с небольшими искажениями и грамматическими ошибками, отчасти бессмысленны. Выпишите отдельно те заклинания, которые написаны на грамотной латыни, и отдельно заклинания с ошибками; последние исправьте (в некоторых случаях возможно несколько вариантов ответа).*

Brachium emendo (используется для лечения перелома)

Cave inimicum (используется для защиты)

Cistem aperio (используется вместо ключа)

Dens augeo (шуточное заклинание; используется, так сказать, в медицинских целях)

Eхрecto patronum (вызывает духа-защитника)

Homenum revelio (используется при игре в прятки)

Lumos maxima (используется, чтоб зажечь свет)

Vulnera sanantur (используется в медицинских целях)

Переведите результаты.

5. *Археологи нашли разрозненные и перепутанные кусочки папируса, на котором был записан пересказ некоторых мифов и исторических слбытий.*

Расставьте фрагменты рассказа в хронологическом порядке и найдите тот, который попал в эту группу по ошибке и не относится к данной истории. Объясните, о каких событиях говорится в рассказе и к какому сюжету относится лишний фрагмент.

1. «Прибыв в царский дворец, герой встретил там дочь царя, которая, влюбившись в него, своими колдовскими чарами помогла ему преодолеть испытания, уготованные ее отцом».

2. «Радостно возвращался корабль в родные Афины. Однако победитель чудовища забыл, согласно уговору с отцом, сменить черные паруса на белые в случае удачи, и старик, увидав издали корабль, бросился со скалы от скорби по сыну, которого счел погибшим».
3. «Совершив возлияния богам, взошли герои на борт быстрого корабля и отправились в далекую Колхиду за драгоценным руном».
4. «Брат и сестра бежали через море верхом на чудесном баране, однако Гелла, не удержавшись, упала в волны. От ее имени, говорят, и произошло название этого моря».